



TEATROS Y TOROS

AÑO VIII. →*← NÚM. 211
Cádiz 20 de Junio de 1918.

REVISTA DECENAL

Redacción y Administración.
José R. de Santa Cruz, 15, 1.º izq.ª

Ricardo Calvo, FREGOLINO

Notable artista enciclopédico
que con gran éxito actúa en el Teatro-Circo.

Servicios de la Compañía Transatlántica DE BARCELONA

LINEA DE CUBA-MEJICO

Saliendo de Bilbao, Santander, Gijón y Coruña para Habana y Veracruz. Salidas de Veracruz y Habana, para Coruña, Gijón y Santander.

LINEA DE BUENOS AIRES

Saliendo de Barcelona, Málaga y Cádiz, para Santa Cruz de Tenerife, Montevideo y Buenos Aires; emprendiendo el viaje de regreso desde Buenos Aires y Montevideo.

LINEA DE NEW-YORK, CUBA, MEJICO

Saliendo de Barcelona, Valencia, Málaga y Cádiz, para New-York, Habana y Veracruz. Regreso de Veracruz Habana con escala en New-York.

LINEA DE VENEZUELA-COLOMBIA

Saliendo de Barcelona, Valencia, Málaga y Cádiz, para Las Palmas, Santa Cruz de Tenerife, Santa Cruz de la Palma, Puerto Rico y Habana. Salidas de Colón para Sabanita, Curaçao, Puerto Cabello, La Guayra, Puerto Rico, Canarias, Cádiz y Barcelona.

LINEA DE FERNANDO POO

Saliendo de Barcelona, Valencia, Alicante y Cádiz, para Las Palmas, Santa Cruz de Tenerife y Santa Cruz de la Palma y puertos de la costa occidental de Africa. Regreso de Fernando Poo, haciendo las escalas de Canarias y de la Península indicadas en el viaje de ida.

LINEA BRASIL-PLATA

Saliendo de Bilbao, Santander, Gijón, Coruña y Vigo para Río Janeiro, Montevideo y Buenos Aires; emprendiendo el viaje de regreso desde Buenos Aires para Montevideo, Santos, Río Janeiro, Canarias, Vigo, Coruña, Gijón, Santander y Bilbao.

Además de los indicados servicios, la Compañía Transatlántica tiene establecidos los especiales de los puertos del Mediterráneo a New-York, puertos Cantábrico a New-York y la Línea de Barcelona a Filipinas, cuyas salidas no son fijas y se anunciarán oportunamente en cada viaje.

Estos vapores admiten carga en las condiciones más favorables, y pasajeros, á quienes la Compañía da alojamiento muy cómodo y trato esmerado, como ha acreditado en su dilatado servicio. Todos los vapores tienen Telegrafía sin Hilos.

También se admite carga y se expiden pasajes para todos los puertos del mundo, servidos por líneas regulares.

Las fechas de salida se anunciarán con la debida oportunidad.

DELEGACION EN CADIZ: *Isabel la Católica, 3.*

Fábrica de Muebles de todas clases

DE

Eladio Campe y Comp.

Precios desde los más económicos.—No comprar muebles sin visitar este establecimiento.

Latonería de Manuel Soane.

Artículos de latón y hojalata.—Aparatos modernos y techumbres de zinc.—Restauración de bombas.—Instalaciones para gas y agua.—Composturas de radiadores de automóviles, etc.

P. Loreto, 5. - Cádiz.

Taller de Bicicletas de Alquiler

Cristóbal Colón, núm. 11.

Stock "Dunlop", - Bicicletas "Diamant".

Reparaciones mecánicas y accesorios para bicicletas.

CADIZ

EL TELESCOPIO

ALAMEDA DE APODACA

PARADA OFICIAL DEL TRANVIA

Manzanilla de todas las más acreditadas marcas, licores, aguardientes, refrescos y cafés. Sus correspondientes *platitos*. Se sirven ostiones en concha y fritos y mariscos de todas clases.

VISTA A LA BAHÍA

VERMOUTH TORINO

Martini & Rossi.

LA PRIMERA MARCA DEL MUNDO

VENTA ANUAL

★ VEINTE MILLONES DE LITROS ★

=Ojo a las imitaciones e industriales poco escrupulosos que sirven VERMOUTH de otras casas en botellas de la acreditada marca MARTINI & ROSSI.=



Agentes para Andalucía y Extremadura:

León, Contreras y Campos, S. en C.
(Sucesores de Eduardo Moyano).-Cádiz.

DEPORTES

TEATROS Y TOROS

Revista decenal dedicada a los aficionados a los Deportes, Teatros y Toros.

Año VIII.  Redacción y Administración: J. R. de Sta. Cruz, número 15, 1.º izquierda.  Núm. 211

¡La bahía Gaditana...!

En todas las naciones de Europa, siempre que sean marítimas, se observa con gran complacencia la suprema afición a la náutica, con referencia al género femenino, siendo socias de los clubs de regatas.

En España ocurre casi lo mismo en poblaciones del Norte y Este, pero no con tanto ahinco entre las mujeres españolas, como ocurría antes de la actual e infame guerra, entre el bello sexo de las demás naciones.

En Cádiz, que posee una incomparable bahía, ocurre una cosa especial y rara que la hace poner en lenguas de los turistas, ridiculizando a la encantadora y, para mí querida perla del Océano, mi tierra natal, el histórico Cádiz.

Poseíamos un «Real Club Náutico», como por encanto desapareció, indagué los motivos sin conseguirlo, solo se me contestaba con un *phs* y encogerse de hombros...

Y a lo que dicho queda, únicamente se me ocurre agregar estas preguntitas.

¿Cómo no querer disfrutar de una bahía tan hermosa, como es la que poseemos?

¿Por qué no se reorganiza el «Real Club Náutico» con elementos entusiastas, no apasionados?

¿Es que no hay afición o dinero?

Que no tenga que reproducir en estas columnas las patrióticas frases que nuestro augusto soberano D. Alfonso XIII, pronunció en su última visita a Cádiz en la sala de nuestra Casa Consistorial, referente a los Depósitos Francos...

A tales preguntas puedo asegurar que no ha-

brá quien las conteste, porque de hacerlo, tendrían que ser personas pertenecientes al extinguido «Real Club Náutico», y entonces tendría que explicarnos las causas que motivaron la desaparición del aludido club, y no creo haya persona justa e imparcial que me conteste.

Es lo que deseo.

Si algo se consiguiera, verían los elementos antagonistas, que tal deporte constituye una utilidad para el comercio, pues la afluencia de forasteros es bastante crecida.

Estas palabras que estampadas quedan, las escribo con el exclusivo fin de alentar los ánimos náuticos de los entusiastas gaditanos, pero verán ustedes, benévolo lector, como el fruto de esta agrupación de renglones, será el mismo que se obtiene predicando en un desierto.

¡Es una desgracia...! ¡Una desdicha...!

J. JULIA PÉREZ.

ATLETISMO

Para los deportistas gaditanos.

Mientras que en Barcelona, Madrid, Valencia, Bilbao y San Sebastián, toma incremento el atletismo, en otras poblaciones, como por ejemplo Cádiz, no se le dá a los ejercicios atléticos la preferencia que debieran, por ser la base de los demás deportes, de los que realmente son ejercicios físicos y por consiguiente, desarrollan el cuerpo de los que los cultivan.

Infinidad de veces he alentado a los elementos deportivos locales para que los practiquen, y en

todas esas ocasiones, nada positivo se ha podido conseguir, por causas que aún desconozco.

Recientemente se ha celebrado una fiesta deportiva con algún destello del atletismo, pero no dió el resultado apetecido por aquello de que los que lo practicaron no lo hicieron con el fin de obtener un resultado beneficioso para su desarrollo físico, sino lo practicaron con el afán de conseguir el lucro de este o aquel premio más o menos valioso, con objeto de hacer *payasadas* ante el público, etc., etc.

Las consecuencias no se experimentan al momento, son sufridas luego, cuando por necesidad tienen que competir con alguna persona, bien en carreras, bien en otros ejercicios, pues se encuentran faltos de energías y de facultades.

Ahora bien, si por una casualidad, porque tendría que ser por eso, por casualidad, se tomase en serio, lo que digo y se diera principio por algunos, por los verdaderos amantes a la cultura física, sin miras de explotar sus ejercicios y fundaran una sociedad puramente atlética, se debe tener en cuenta que tales ejercicios no deben hacerse a capricho, sino a base de método, a cuyas reglas deberán sujetarse, porque de lo contrario, como ya dije en otro escrito, en vez de beneficiar el desarrollo físico, podría perjudicar al mismo.

En Cádiz, muy bien podría organizar algún concurso atlético el único Gabinete Mecanoterápico que existe, del que es profesor el ilustrado catedrático de gimnasia del Instituto General y Técnico de esta capital, D. Gabino García Barona, al que no dudo prestarían cuantas facilidades fueran necesarias, las cultas autoridades de la población, así como también los dignos presidentes de las sociedades deportivas, directores de colegios y demás elementos valiosos.

Queda pues, sobre el tapete, la idea de la organización de la sociedad atlética, cuyo domicilio muy bien pudiera ser el mismo del antes mencionado Gabinete, así como también la organización de tales concursos que tanto beneficiaría a la juventud y por consiguiente a las futuras generaciones hispanas.

Por hoy he de poner punto, pero sepan quienes me leyeren, que cuanto queda dicho, ha de llevarse a efecto y no ha de tardar, puesto que

lo requiere la época, lo pide la débil y raquítica generación actual, y lo aconsejan las eminencias médicas.

J. J. P.

Todo deportista de ambos sexos o entidad deportiva, como asimismo los aficionados a los deportes en general, que deseen dar a la publicidad cualquier asunto para que llegue a conocimiento de la España deportiva, pueden remitirnos las cuartillas firmadas que les serán insertadas en DEPORTES, siempre que los escritos sean dignos de ello.

GRATA ALUSIÓN

La «Guía del Turismo» al ocuparse de las sociedades deportivas de Cádiz, lo hace en términos encomiásticos; he a continuación lo que con respecto al «Español F. C.», dice, de cuyo escrito desconocemos su autor, que estamos plenamente convencidos de que de la pluma de su editor no es el fruto:

«Entre las sociedades deportivas existentes en Cádiz, figura en primer término, y entre las de fútbol, la que, fundada hace varios años ostenta el nombre de «Español F. C.»

Hasta su actual constitución, hubo de sufrir transformaciones algo frecuentes por lucha entre elementos discolos, que nunca faltan en el seno de toda sociedad, y otros principales, quienes, velando por el real interés de cuanto afectase a la sociedad, impedían, lógicamente, el dominio de aquellos pretendidos dominadores de todo elemento.

En el transcurso de vida, ha jugado el «Español F. C.», con los mejores equipos de Andalucía, Gibraltar y Canarias, así como con otros formados por las tripulaciones y oficialidad de buques de guerra holandeses, alemanes e ingleses, que cubrieron siempre de gloria al excelente primer equipo de esta brillante Sociedad.

El público gaditano, va respondiendo poco a poco a la gestión de su digna Junta directiva, que busca siempre los medios de hacerle cómoda y grata su permanencia en el campo de juego, los días de partido, introduciendo paulatinamente ventajosas reformas que llegarán a colocarle entre los mejores campos españoles.

La historia del «Español F. C.», es aún corta,

de seis años, pero en ellos la laboriosidad ha sido mucha y los éxitos superiores.

Mayor impulso todavía ha tomado este deporte en Cádiz, durante el año último, habiéndose despertado por iniciativa del club en cuestión, un entusiasmo y una afición extraordinaria.

Actualmente forman la Junta directiva los señores siguientes:

Presidente, D. Miguel de Aramburu.—Vicepresidente, D. Antonio Pastor.—Secretario, don Ricardo Fernández Liaño.—Vice-secretario, don Luis Alcina y Quesada.—Tesorero, D. José del Pino.—Vocales: D. Emilio León y D. Francisco Navarro.

Hasta aquí lo que dice la referida «Guía», la que, de paso sea dicho, todos los miles de ejemplares... habrán ido a las Américas..

Y ahora vamos, por nuestra cuenta y riesgo, a agregar lo que sigue:

Al ser, como lo somos, entusiastas de tal club, por aquello de cultivar un deporte viril, en el que se experimentan sensaciones análogas a las que en la mal llamada *fiesta nacional* se sienten, hemos visto con buenos ojos, con inmensa satisfacción, que a tal entidad futbolista gaditana se tributen tan mercedidos plácemes.

Así es, que, aunque sea tarde, no queremos dejar de que en la colección de esta publicación, consagrada desde que vió la luz, a la propaganda de la regeneradora cultura física, dejase de guardar en las columnas de sus editoriales, escrito semi-biográfico del «Español F. C.», honra del futbolismo andaluz, al que felicitamos por los elogios que en los referidos renglones se le hace.

De las demás sociedades deportivas de Cádiz, se limita la aludida «Guía» a publicar tan solo sus Juntas directivas y domicilios, creyendo nosotros que tantos méritos tiene una como las otras para ser encomiadas todas por igual.

Nos parece, pues, que lo agregado por nuestra cuenta y riesgo, se las trae.

JOJÚ.

Este periódico no es órgano de Sociedad alguna, ni percibe subvención de ninguna, con el exclusivo fin de ser libre, justo e imparcial en sus informaciones, defendiendo todo lo razonable.

Carnet Teatral.

TEATRO CIRCO

Como estaba anunciado con bastante anterioridad, debutó en la noche del pasado día 15, el gran artista enciclopédico, Fregolino, el que apesar de hacer poco tiempo que lleva ejerciendo su carrera artística, es un excelente transformista.

Tanto en la parte de imitaciones, como en la de ventriloquía, musical y transformaciones, es notable.

Como en Cádiz han actuado varios artistas de este género, todos extranjeros, podemos comparar a Fregolino, con el mejor de los que en está han trabajado.

El público que reconoce la valía de este joven artista español, concurre a este teatro a diario para premiar su labor escénica con sonoros aplausos.

La portada del presente número la ilustra un fotograbado de Fregolino, el que permanecerá en Cádiz hasta el próximo día 25.

El éxito pues, tanto para Fregolino como para la *taquilla* es lisonjero.

—Nos siguen anunciando que para el próximo día 28 debutará la gran compañía de zarzuelas del Sr. Videgain, la que con triunfo ha recorrido los principales coliseos de provincias.

TEATRO DEL PARQUE

Se nos dice también que para el día primero se inaugurará este renovado y verdadero coliseo de verano.

Después de más de 14 años sin darse en él espectáculos, vuelve a darlos con el *visto bueno* del respetable.

Nos aseguran que el género que actuará será el de variedades.

En el próximo número daremos amplios detalles sobre el particular.

TEATRO PRINCIPAL

Durante 5 noches consecutivas se han exhibidos en este antiguo teatro películas de la guerra europea ¡horror...!

GRAN TEATRO

Para Agosto volverá a abrir sus hermosas puertas, para que actúe una compañía afamada

cuyo género y nombre de la misma no estamos aún autorizados a decir.

Paciencia ..

BALNEARIO VICTORIA

En el salón de espectáculos de variedades de este establecimiento marítimo, dará comienzo a sus secciones el próximo día 23.

TEATRO COMICO

Las obras que en este coliseo se están efectuando para transformarlo en «Kursal», continúan, aunque a pasos de «tortuga».

Claro, hombre, si hasta Octubre no se inaugurará como tal «Kursal».

CINES PUBLICOS

Hemos dejado para lo último esto, porque es el lugar que le corresponde y solo para decirlo, cosa *nueva*, que continúan funcionando... ¿eh?

BAMBALINA Y C.^a

Autos, Motos y Ciclos.

EXPOSICIÓN

En la noche del pasado día 13, festividad de San Antonio de Padua, inauguróse en la calle Duque de Tetuán, núm. 13, una exposición, primera de su índole en Cádiz, y en la que se exhiben entre otros artículos para autos, motos y ciclos; una magnífica motocicleta «Indian», de 2 y cuarto H. P., último modelo; una bicicleta modelo turismo, marca «Vindec»; pneus «Dulomp»; ventiladores y lámparas «Asea»; faros «Chevrolet»; matafuego-auto «Pyrelly»; aparatos para limpieza de autos y muebles de lujo. Wonder-Mis; cámaras para balones de fútbol; sillas portátiles para automóviles; cajas de herramientas para autos; «glassos», bocinas, sirenas, timbres, etc., etc.

Su dueño, nuestro particular amigo Sr. Millán, tenía el deseo de que al inaugurarse este nuevo establecimiento, exponer a la vista del público un automóvil de la marca «Chevrolet», que representa en ésta, pero días antes de la apertura, fué vendido el coche; así es, que en breve, cuando llegue a Cádiz otro auto de la citada marca, será instalado en la exposición.

Con el único deseo de informar a nuestros lectores, procuramos tener una entrevista con

el Sr. Millán, con objeto de que nos ilustrara sobre sus proyectos, manifestándonos con la amabilidad característica en él, de que en tiempo no muy lejano, expenderá en dicho establecimiento-exposición, cuantos artículos de «sports» existan, se cultive o no, en Cádiz.

Además, está montando talleres para transformar motores de corriente continua a alterna, talleres que hasta el día no han existido en ésta; además se harán todas clases de composuras en aparatos mecánico-eléctricos.

Los encargos para tales reparaciones, transformaciones, instalaciones y compra de los artículos ya enunciados, pueden hacerse en dicho establecimiento, el cual está aún por terminar.

Nosotros damos las gracias al amigo Sr. Millán, por facilitarnos estos datos, alentándolo para que no se desanime en su negocio, en el que le deseamos toda clase de prosperidades.

ALICANTE

Organizada por D. N. Sogorb, se celebrará el domingo 14 de Julio, una carrera ciclista de cintas en el paseo de Gomis, existiendo extraordinaria animación.

—Celebróse la anunciada carrera ciclista de velocidad, cuyo recorrido fué desde la P. de Dicienta hasta el Monasterio de Santa Fe y regreso (15 kilómetros).

La clasificación fué la siguiente: 1.º Vicente Lucas (15 años de edad), en 31 m. y 20 s.—2.º Patricio Ripoll, en 31 m. y 30 s.—3.º Luis Vicent, en 32 m. y 30 s.

El numeroso público ovacionó la llegada de los corredores.—*Lacónis*.

AUTOMOVIL DE HIDROGENO

En el último número de la Revista Minera, Metalúrgica y de Ingeniería, se inserta una noticia tomada del periódico «Ibérica» y este a su vez la reproduce del «Bulletin des Usines de guerre» correspondiente al 18 de Marzo, cuya noticia se relaciona con un carruaje automóvil, movido por gas hidrógeno, que es seguramente el primero de esta clase, y presta actualmente servicio en La Haya.

Los experimentos que precedieron a la construcción de este carruaje dieron la seguridad de que: 1.º Es factible de una manera regular un motor de un automóvil con una mezcla de hidró-

geno puro y aire; 2.º No es necesario modificar la construcción del motor; 3.º El motor puede funcionar regularmente por medio de un *carburetor* de disposición sencilla.

Estos experimentos fueron motivados por la escasez de esencia que se siente en Holanda. Para ello se utilizó un auto *Spyker*, de 10-15 caballos, tipo 1906, y que todavía prestaba buenos servicios alimentado con bencina, ya que aún podía recorrer fácilmente 50 kilómetros por hora. Encima de la caja del coche se adaptó un tubo de hidrógeno, de 1,50 metros de longitud, a la presión inicial de 160 atmósferas, con un manómetro y una válvula de reducción de presión. El hidrógeno era conducido por un tubo metálico hasta el carburador, a la presión de una atmósfera.

—Se vende una motocicleta «Yndian» de 2 1/4 H. P. con 4 días de uso. Informe en esta Redacción de 9 a 10 de la mañana y de 5 a 6 de la tarde.

BALOMPIÉ

EX-PRESIDENTE.—Después de larga ausencia ha regresado a Cádiz el entusiasta futbolista, ex-presidente del «Español» de esta, D. Emilio León, su distinguida esposa y queridos hijos.

Sean bien venidos

BREVES DIAS.—Permanecerá en esta, al lado de su querida familia, el excelente balompedista, D. Antonio Cañadas Salcedo, médico militar.

ENTRE NOSOTROS.—Se encuentra, el gran jugador de fútbol, D. Armando Escudero, inteligente radiotelegrafista, que dentro de pocos días vestirá el honroso uniforme militar.

ENTRENAMIENTO.—Desde las 6 de la tarde hasta las 9 de la noche se está llevando a cabo, por determinados elementos entusiastas, el útil entrenamiento, en el campo del Tiro

FUTBOLISTAS.—Según noticias, son varios los futbolistas que en el próximo verano vendrán a Cádiz a pasar la temporada veraniega, disfrutando así de las incomparables condiciones climatológicas gaditanas.

PARTIDOS.—Aunque se dice mucho entre la afición sobre próximos partidos, nada hay por

ahora, pues hasta Septiembre u Octubre no se verán por aquí equipos forasteros, salvo improvisadas proposiciones que se hicieran a nuestro primer club.

LOS SIN FIN NUMEROS de equipos gaditanos no legalizados ni federados, son los que no cesan de entrenarse, por lo que existen en tales «once» jugadores que merecen calificárseles de notables.

Sirvanles estas breves líneas de alentamiento.

ARTICULO BIOGRAFICO.—Estamos acumulando datos interesantes para confeccionar un escrito biográfico futbolístico español, cuyo artículo una vez concluido, daremoslo a conocer a los aficionados al balompié, seguros de que les será curioso por los interesantes datos que en él se dan a conocer.

COPA REGIA.—S. M. el Rey ha regalado al reanimado «Real Betis Balompié», de Sevilla, para que sea jugada en concurso, cuyo producto pecuniario será a beneficio de la Cruz Roja. Nuestra enhorabuena.

PENALTI

EL LAWN-TENNIS

Algo sobre este deporte.

Quiriendo dar a conocer a nuestros lectores la historia de este aristocrático sport, hemos procurado por todos cuantos medios se hallan a nuestro alcance, los datos necesarios para llevarlo a cabo.

El *lawn tennis* es un juego relativamente moderno en nuestro país, pues aunque su procedencia es del francés, *le longue paume*, el cual introdujeron en Inglaterra, donde un oficial de aquella nación reglamentó y bautizó con el nombre de *sphawistke*, abandonado después por el de *lawn-tennis*.

El citado oficial llamábase Wingfield.

En España se introdujo hará aproximadamente unos 30 años, donde se generalizó bien pronto, llegándose a constituir numerosos clubs.

Este juego data, según datos, del año 1874, y desde esta fecha hasta la de 1912, se han estado haciendo reformas en el reglamento de este deporte, pudiéndose decir ahora, que el *tennis*, como vulgarmente se le denomina, está en su ma-

durez, y que es por consiguiente, completamente distinto al que se jugaba en 1874.

El club español más antiguo es el «Barcelona L. T. C.», que se fundó en 1900; después le sigue el «Recreativo C», de San Sebastián, que se constituyó en 1902.

En 1903 se fundó la primera Asociación en España, que residía en Barcelona, a la cual se adhirieron no solamente los clubs catalanes, sino los donostiarras, madrileños, de Zaragoza, Jerez de la Frontera y Huelva.

En 1909 se constituyó la «Asociación Nacional de Clubs de Lawn-Tennis» en la que ingresaron todos los clubs existentes en España; uno de los primeros actos de esta nueva entidad, fué la creación del Campeonato Nacional, para el cual Su Majestad el Rey donó una valiosísima copa.

Al agosto Monarca se le ofreció la presidencia honoraria que honró aceptándola.

Así es, que el primer campeonato jugóse en Madrid en el citado año de 1909, que fué ganado por D. Luis Uhagón, notabilísimo tennista.

Mucho más podríamos decir sobre este particular, pero como quiera que lo que dicho queda es lo de más importancia, creemos prudente poner punto final a esta breve biografía del «lawn-tennis», con el objeto de no cansar más a los lectores de esta para mí querida y simpática Revista.

Nos comunican lo siguiente:

Para el próximo día 20, está anunciada la celebración en el *court* que existe en la hermosa finca que en el Puerto de Santa María posee la Excm. Sra. D.^a Micaela Aramburu, viuda de Moreno de Mora, un interesante torneo, en el que se disputará la hermosa copa que donó el ex-gobernador civil de esta provincia D. Francisco Maestre.

Tomarán parte jugadores de Jerez, Puerto de Santa María y Cádiz, entre los que existe grandísima animación y entusiasmo.

En el próximo número reseñaremos el torneo.

UN ENTUSIASTA J.

Digo... Veo... Leo... y Copio...

Vemos este año menos público en los cines a la intemperie y auguramos de que en el próxi-

mo se verá aún menos, y así sucesivamente en los futuros años.

Porque digan lo que quieran, pero el cine es ya anticuado, al menos en Cádiz, que tanto lo han explotado.

Oímos días pasados elogiar la actitud adoptada por las primeras autoridades civil y militar, con la suspensión de ciertos *recreos* que trastornan el sistema nervioso de sus cultivadores.

Nosotros también la elogiamos.

Hemos leído que del «Sevilla», regresó de Lisboa enfermos todos sus jugadores.

No nos extraña; le tenemos dicho, que no deben salir de sus casas...

Leo y copio de un importante semanario deportivo: «Kilómetro 25, se pincha Carballo»; caray que dolor. Luego dice: «Kilómetro 26, se despegan Américo, Carballosa y García»; «kilómetro 28 se id., Manchón».

¡Hombre, por las pirámides, un poquito de decoro y de moralidad; pegados... ¡oh!

ESPECIALISTA.

HIPISMO

En los sitios más visibles de la capital han sido colocados preciosos carteles anunciadores de las carreras de caballos, que han de celebrarse en San Sebastián y en Santander.

Los aludidos anuncios, son verdaderamente artísticos, mereciendo del público los elogios de que son objeto.

Propaganda así, es, como hemos siempre alentado, no solamente a la Comisión de fiestas de nuestro Excmo. Ayuntamiento, sino también a las entidades deportivas de la localidad, como debe hacerse, en general, por toda España.

En tales carteles se hace constar las fechas y total de los premios en metálico que existen para las susodichas carreras.

Dicen así: las de San Sebastián serán, desde el 25 de Julio hasta el 20 de Octubre, existiendo un total de un millón, de premios.

Las de Santander, desde el 30 de los corrientes hasta el 25 del próximo mes, con un total de 400 mil francos de premios.

—En Madrid, en Córdoba, Sevilla, Valencia, Barcelona y Jerez, y hasta en Melilla, se verifica esta clase de deporte, menos en Cádiz; en esta capital hace algunos años tuvieron lugar, pero desde entonces, no se han vuelto a celebrar carreras de caballos.

Y no porque no haya afición, sino lo que no hay es unión y sin ésta, todo es débil.

Espectáculo de esta categoría, es indudable que da vida a las poblaciones donde se celebran; Cádiz, aunque ya no posea su antiguo hipódromo, pero sin embargo posee una playa hermosísima para en ella llevar a cabo, no solo carreras de caballos, sino otros deportes de la magnitud al que nos ocupa, es la playa del «Balneario Victoria», cuya empresa arrendataria es la llamada a alentar y cooperar para que lleguen a cabo los espectáculos aludidos, sin ellos, créanlo, no dará jamás fruto vuestra proyectada explotación del referido establecimiento marítimo.

Porque con el *no va más*, no se mantiene un negocio de tal categoría...

Jojú.

MISCELANEA

VIDA MODERNA.—Así se denomina un decenario que ha salido a la luz pública en Cádiz y del que es director nuestro particular amigo don Eduardo Ory, culto escritor y laureado poeta.

Agradecemos su visita y correspondemos a ella dejando establecido el cambio, deseándole al nuevo colega muchos años de vida.

PESAME —Recíbalo de nuestra parte el distinguido *spormant*, convecino nuestro, D. Enrique Barbudo e hijos, por el reciente fallecimiento de su amante esposa D.^a Josefa Duarte y Lacave, a cuya familia hacemos extensivo el sentimiento de nuestro pesar.

—También nos asociamos a la pena que hoy sufre nuestro constante favorecedor don Manuel Soane, por la reciente pérdida de su angelical hija Joaquinita, de 7 meses de edad.

CORRESPONSAL ARTISTICO —Lo ha sido nombrado en Cádiz, del importante semanario malagueño «La Unión Ilustrada», nuestro particular amigo don José Ruiz Blandico, entusiasta deportista.

Nuestra enhorabuena

— 58 —

opuesto desde el sitio en que se cometió la infracción.

Si la infracción intencional de la regla 9.^a ha sido cometida por el bando defensor, dentro del área de castigo, el Juez concederá a los contrarios un puntapié de castigo, que se tirará desde la marca del penalty bajo las siguientes condiciones: Todos los jugadores, excepto el que ha de dar la patada y el portero (goal keeper) del bando contrario, se colocarán fuera del área de castigo. El portero no podrá avanzar fuera de su línea de goal. La pelota tiene que ser lanzada hacia adelante. El balón está en juego tan pronto como ha sido dado el puntapié, siendo válido el goal marcado directamente de un penalty. La pelota no puede ser tocada nuevamente por el jugador que dió el puntapié de castigo hasta que no haya sido tocada por algún otro. Puede prolongarse el juego el tiempo necesario para que se verifique el penalty.

— 59 —

Si al dar la patada de castigo, la pelota no es lanzada hacia adelante o ha sido tocada por segunda vez por el mismo jugador que lo verificó, se concederá un golpe franco al bando opuesto.

El Juez puede dejar de aplicar lo referente al golpe franco cuando ve que éste redundará en beneficio del bando que cometió la infracción.

Si cuando se verifica un golpe de castigo la pelota pasa entre los postes y por debajo del larguero, el tanto marcado no puede ser anulado por ninguna infracción cometida por el bando defensor.

DECISIONES OFICIALES.

Se entiende por puntapié libre o golpe franco (free-kick); la patada o agarrar a un contrario en forma tal, que deban considerarse hechos sin intención, y siendo así no debe de concederse puntapié de castigo (Junta internacional 16 Junio 1902). Si el pun-

EN BROMA

Una señorita hablaba con su novio.

Hacia rato que callaban; de pronto dice él:

—¡Qué patético y qué cerúleo está el cielo!

La novia nada contestó, pero recogió la palabra y ya estaba deseando una ocasión en que lucirse, soltándola delante de muchas amigas.

A las pocas tardes llegó la hora; iba de paseo con otras muchachas, y por casualidad una de ellas dijo:

—¡Ay! ¡Miren ustedes que encarnado está el cielo por ahí!

Y como un escopetazo exclamó con énfasis la novia:

—¡Sí, de veras! Está muy perlático y muy ciuelo.

CORRESPONDENCIA

D. J. G. (Huelva).—Aún no hemos recibido vuestra contestación. Esperámosla.

D. J. J. (Barcelona).—Envíenos algo, como quedamos.

D. S. L. (Portugalete).—Lo mismo le decimos.

D. J. de la V. (Huelva).—Recibida su atenta carta.

D. N. S. (Alicante).—Id. sus notas, en este número se publican.

EL ADMINISTRADOR.

TIP. COMERCIAL.—Antonio López, 6—Cádiz.

Ciclistas! Motoristas!

Automovilistas!

PEDID SIEMPRE

NEUMATICOS

"HUTCHINSON"

Evitareis molestias.

Ahorrareis dinero.

DEPÓSITO GENERAL:

SOCIEDAD ANÓNIMA ESPAÑOLA

HUTCHINSON

Calle Valencia, núm. 223.

BARCELONA

Correos: Apartado 382.-Telegramas: HUTCHINSON.-Barcelona.

— 60 —

tapié de castigo (penalty kick) no se ha verificado con arreglo a lo establecido, el Juez ordenará su repetición hasta su buen cumplimiento. Si al tirar un golpe de castigo rebota el balón en los palos o barra del goal, y vuelve a ser tocado por el jugador que efectuó el penalty, se concederá un golpe franco (free-kick).

Solamente puede concederse un penálty (golpe de castigo) por las ocho faltas siguientes cometidas intencionadamente por un jugador del bando defensor dentro del área de penalty:

1. Zancadilla a un contrario.
2. Puntapie a un contrario.
3. Saltar sobre un contrario.
4. Tocar la pelota con la mano intencionadamente.
5. Agarrar a un contrario.
6. Empujar a un contrario.
7. Cargar a un contrario, violenta o peligrosamente.

— 57 —

algún jugador, el Juez lo pondrá nuevamente en juego en la forma dicha.

INSTRUCCIONES PARA JUGADORES.

Cuando el Juez pone en juego el balón, ningún jugador puede tocarlo antes de que llegue al suelo.

REGLA XVII

Puntapie o saque libre (free-kick).—En los casos de infracción de las reglas 5.^a, 6.^a, 8.^a, 10 o 16, o en el caso de que un jugador haya sido expulsado del campo con arreglo a la regla 13, se concederá un golpe franco al bando opuesto, desde el sitio en que se cometió la falta.

Puntapie de castigo (Penalty kick).—En el caso de infracción internacional de la regla 9.^a, cometido fuera del área de castigo o dentro de la misma por el bando que ataca se concederá un golpe franco al bando

Manuel Garamé.

Sastrería y Camisería.

Gran surtido en géneros
ingleses.

Columela, núm. 32. - Cádiz.

¡CICLISTAS!...

Encontrareis buenas bicicletas para alquilar en el taller de reparaciones mecánicas garantizadas y accesorios SANROMAN, para ciclos, en la calle

Fabio Rufino, núm. 7.

Stock «Hutchinson». - Bicicletas «Otto Streitberger».

CÁDIZ

José Ramírez Silvera

PINTOR DECORADOR

Se pintan puentes y construcciones metálicas,

AUTOMÓVILES,
templos y establecimientos con motivos decorativos.

Plaza de Mina, núm. 4.

CÁDIZ

Biblioteca LOS SPORTS

CASA EDITORIAL

BAXARIAS

Revista ATLÉTICA

Rosellón, núm. 211. - Barcelona.

Bar de la Cruz Blanca.

Vermouth, Cervezas, Gaseosas,
Refrescos, Sifones.

Sagasta y Cánovas del Castillo.

CADIZ

LAS COLONIAS

Almacén de ultramarinos de los de primera clase y

superior calidad. En este antiguo establecimiento encontrará el público cuantos artículos desee.

SAGASTA Y SAN PEDRO

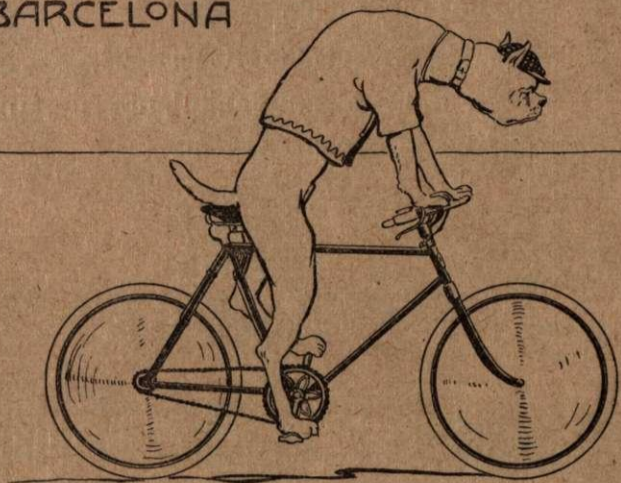
CADIZ



Agente en Cádiz: JOSÉ JULIA (José R. de Santa Cruz, 15).

CICLOS SANROMÁ

BALMES, 62.- TELÉFONO 1445-A
BARCELONA



MOTOS Y SIDE-CARS **SUN**

GRAN H. ROMA

CALLE BUENOS AIRES, número 11.
TELÉFONO NÚM. 300.

Gran confort. = Servicio esmerado. = Reba-
ja para los «Sportmen». = Carruaje especial
para vapores y trenes.

CADIZ

Fábrica de Salchichón y demás Embutidos
(LO REBOOT CATALÁ)

DE

★ **JUAN PUIGVERT** ★

(CASA FUNDADA EN 1898)

San Pedro de Torelló: Vich (Barcelona).

La Imperial.

Papelería y útiles de escritorio.

SAN FRANCISCO, 20.

CADIZ

Gabinete Mecanoterápico.

Ginmasia sueca, etc., para ingreso en las
Academias Militares.

Masaje Higiénico y Médico.

Cardenal Zapata, 3 y Feduchy.

Director: Gabino G. Barona.



MEXIA,

JOYERO

= Casa especial
en objetos para
regalos. = = =

Columela, 36 y Rosario
CÁDIZ

Joyería. - Platería.

= Relojería. =

Pastelería y Cervecería

» **VIENA** «

San Miguel, números 1 y 3.

Sucursal: Columela, 27.

Se confeccionan todas clases de dulces,
ramilletes, tartas y se sirven *lunchs* para
bodas y bautizos.

CADIZ